

# 姉妹都市



SEATTLE-KOBE SISTER CITY ASSOCIATION



Volume 4, Issue 4

Our Fifth Decade of Friendship

November 2000

Potluck Dessert for

## Kobe students from the University of Marketing and Distribution Sciences

Tuesday November 21, 2000

7:30-9:00 pm

North Seattle Community College  
Rose Room (see inside for directions)

Join the SKSCA board in welcoming students from Kobe at our next monthly board meeting!

Roy Larke, Professor of Retailing, Faculty of Commerce, and his wife Wati Suleiman will be leading a group of 15 students from the University of Marketing and Distribution Sciences (**Ryutsu Kagaku Dai-gaku**) in Kobe to the Seattle area on Nov. 19-24.

These students are all in the Faculty of Commerce and are studying marketing, retailing, distribution and service. While in the Seattle area, they will visit the University of Washington and Microsoft, and will participate in a marketing class at the University of Puget Sound in Tacoma.

We hope you can join us in welcoming these students. If you can attend, please RSVP to **Karin Zaugg** at [karin\\_zaugg@hotmail.com](mailto:karin_zaugg@hotmail.com) or 206-325-6091 with the dessert you plan to bring.

☆ Delectable  
Hors d'oeuvres

## Sister Cities Annual Reception

November 13 (Monday) 5:30-7:30 pm

A Contemporary Theater  
The Bullitt Cabaret (lower level)

700 Union Street

☆ Raffle ☆  
(airline tickets & other great items)

☆ Delightful  
Entertainment



Mayor Paul Schell and the Seattle City Council invite you to

join them in honoring Seattle's 21 sister city associations.

The evening, which is organized by **American Cultural Exchange**, will include a raffle, great food, and fun entertainment. See enclosed flier for additional information!

Look for your flier/registration form inside!!

*Kobe Festival Representatives go sightseeing in Seattle. See page 2 for more about their visit!*



THANK YOU!!

### A Big "Thank You" to our Corporate Sponsors!

*We greatly appreciate the support of the following businesses and organizations.*

American Cultural Exchange  
Bank of America  
The Boeing Company  
Corporate Computer, Inc.  
Frontier Geosciences, Inc.  
Hotel Grand Vista  
Huttig Building Products  
JD Cook Travel

Kobe Trade Information Office  
Microsoft Corporation  
Mithun Partners  
Nippon Express USA, Inc.  
NT Group, Inc.  
Odyssey Maritime Discovery Center  
Port of Seattle  
Pure West Construction, Inc.

Seattle Mariners  
Seattle Sounders  
United Airlines  
Uwajimaya  
Yamato Transport USA, Inc.  
YMCA of Greater Seattle



## Message from the Chair

*Karin Zaugg*

Autumn Greetings! Thanks to you, our recent events have been great successes. Many long time members and new supporters attended the 3<sup>rd</sup> Annual Kobe Day at the Mariners and Sister City Jazz Night. We have some fun events planned for 2001, and are already planning for our 45<sup>th</sup> anniversary in 2002. Want to be involved? Please contact us!

Special thanks to all 150 people who attended our 3<sup>rd</sup> annual Kobe Day at the Mariners on Sept. 11. Though the M's did not win that day, they had a great rally in the later innings and we were able to see Sasaki-san pitch. Thanks to the **Seattle Mariners** for the raffle prizes. Some visiting Japanese exchange students won the signed -Sasaki baseball and Sasaki posters. SKSCA would like to congratulate the Seattle Mariners for a great season! Way to go M's!!!

Also, we encourage you to renew or start your membership with the SKSCA. Your membership dues are tax-deductible and help us get the word out about Seattle-Kobe activities. Please see the membership form on the back of this newsletter for more details. Thanks!

See you at one of the November events, or at our annual Holiday Party on December 2!



SKSCA Chair Karin Zaugg, Kobe Festival Representatives Hirokazu Okawa and Maiko Kozuki, and volunteer Janet Andréé go sightseeing in Seattle.

## Kobe Festival Representatives Enjoy Seattle and SEAFair

In August Kobe Festival Representatives **Hirokazu Okawa** & **Maiko Kozuki** came to Seattle for a week of SEAFair activities. These university students represented Kobe at various SEAFair functions, such as the hydro races and some local community parades. They tell us they really enjoyed their time in Seattle.

Hirokazu writes: "My host family took me to so many places, and treated me like one of the family. I was able to experience so many new things. Unlike times when I've traveled alone, I was able to meet and talk with a lot of different people on this trip...I hope that many more relationships will be built for fostering the continued friendship between Kobe and Seattle."

"I have such wonderful memories of Seattle that already I really miss it," writes Maiko. "I definitely want to visit Seattle and all the people I met there again...This was my first international travel experience and I had such a great time that now I want to visit all kinds of other places, too!"

Thanks to host families **Frank & Mary Montgomery** and **Don & Sharon Gregory**, and to guide volunteers **Janet Andréé**, **Michael Kaufman**, **Koki Yamashita** and **Ayako Nishiyama** for making Hirokazu and Maiko feel welcome during their stay in Seattle!

## SKSCA Board of Directors

Karin Zaugg, Chair	206-325-6091	karin_zaugg@hotmail.com
Stacey Jehlik, Vice Chair	206-523-2220	stacers@attglobal.net
Jean Joichi, Secretary	206-528-4895	parallellines@msn.com
Frank Montgomery, Treasurer	206-543-4993	frankm@u.washington.edu
Marcy Edwards	425-742-1190	marcy@premier1.net
Tish Johnson	206-766-9288	tish@ntgroup.net
Michael Kaufman	206-281-4386	
Takumi Ono	206-235-5235	takumi@junglecity.net
Bruce Robb, Jr.	206-525-2845	brobbjr@msn.com
Hide Sueyoshi	206-346-4317	hides@mariners.org
Fred Taucher	206-365-3113	fred@cci.net

### Can you help?



We are looking for volunteers to help out with our bulk mail-

ings. We send out a quarterly newsletter plus a few event fliers throughout the year. We're looking for a couple of volunteers we can call on for just a couple of hours per mailing (4-6 times/year) to do the following:

#### Volunteer Opportunity!

**Bulk Mailing Preparation** - Someone who can pick up newsletters from the printer, apply mailing labels, bundle them for bulk mailing (we'll show you how this is done!), and deliver the mailing to the post office.

These tasks could be split up between a couple of people if needed. Applying mailing labels to newsletters takes about 1 hour with two people.

**Newsletter Delivery** - Someone to deliver stacks of newsletters to various organizations around town.

For more information on helping out with these tasks, contact **Stacey Jehlik** at **206-525-7991** or **stacers@attglobal.net**.

**Tues Nov. 21 Dessert Potluck**  
**Directions to the Rose Room**

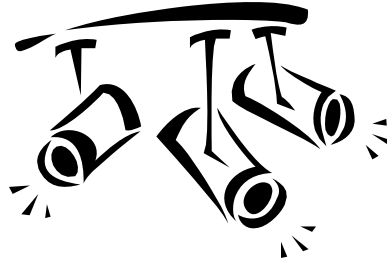
(From Page 1)

**Heading North on I-5**  
Take exit #173 (Northgate exit)  
Turn right (South) onto 1st Avenue NE  
Turn right again at N 92nd Street  
Turn right onto College Way N.  
The college is on the right.

**Heading South on I-5**  
Take exit #173 (Northgate exit)  
GO WESTBOUND.  
Turn right onto N Northgate Way.  
Turn left onto Meridian Avenue N, which becomes College Way N.  
The college is on the left.

Park in the Visitor's lot right in front of the main building, and come in the entrance marked "Security." Register your car, and then turn right down the hallway to find the Rose Room.

# What's Happening...



## Sister City Jazz Night at Jazz Alley



Thanks to all who made the first annual Sister City Jazz Night a smashing success! The first Kobe Jazz Vocalist Queen **Janette Keiko Kawasjee** performed two sets at **Dimitriou's Jazz Alley** on October 9, 2000. A packed house of close to 300 people enjoyed the first set, and another 50 people came to the later set. Janette was accompanied by local musicians, the **New Stories Trio** and sax player **Jay Thomas**.

The evening started with Mayor Paul Schell's representative **Tsering Yuthok** welcoming Janette to Seattle for this wonderful sister city event. Janette sang many classic jazz songs and talked with the audience. Janette's sincere pleasure at being in Seattle was clear, and her special version of "I

left my heart in beautiful...Seattle" with adaptations mentioning Starbucks, Microsoft and those great



*First Kobe Jazz Vocalist Queen Janette Keiko Kawasjee performs at Dimitriou's Jazz Alley with the New Stories Trio and saxophone player Jay Thomas.*

Seattle Mariners, was very creative. She certainly fulfilled her role as an ambassador from Kobe by talking about her hometown and her 1995 earthquake experiences. Janette shared that she and other Kobe jazz artists performed in the streets of Kobe following the earthquake to bolster residents' spirits. The Jazz Queen Contest is one of many projects the local Kobe community has undertaken to promote the revival of Kobe. SKSCA congratulates the **Shinkaichi Music Street Executive Committee** and all its member organizations on a very successful first event. A warm thank you also to **Dimitriou's Jazz Alley** and the **Kobe Trade Information Office** for all their support for this event. We look forward to future sister city jazz concerts!



## It's a Small, Small World, Especially Between Seattle and Kobe!

Longtime SKSCA member **Aurea Chittenden** shared some great personal history with us during the visit of Kobe Jazz Vocalist Queen **Janette Keiko Kawasjee**. Aurea's sisters attended school with Janette, and their families were part of the same community. Aurea's mother, two sisters, and another of Janette's classmates, Maki, were able to have a mini-reunion with Janette at Dimitriou's Jazz Alley.

Aurea writes, "I joined SKSCA in 1980 because I was born and raised in Kobe. All my family is now in the Seattle area from Kobe, Japan. I was the first to come in 1963, and my 3 sisters, Irene, Isabel and Magdalena (Lena) followed. My parents came 20 years ago. My sisters

and I graduated from Stella Maris Int'l School in Kobe, located in the Aotani area above Oji Zoo."

Aurea's Portuguese grandfathers came from Shanghai and Macau to Japan. Her grandmothers came from Yokohama and Awaji Island. Her father Theodorica Augusto de Jesus was born and raised in Kobe and went to St. Michael Int'l School. He passed away on June 19, 2000. Her mother Augusta Maher was born in Shizuoka and went to Japanese schools, Toyo Eiwa H.S. and Toyo Eiwa College in Tokyo. Aurea and her three sisters grew up in Kobe. Now the four sisters all live and work in the Seattle area. Irene and Isabel are both nurses, Lena is

a medical technologist and Aurea is a fiscal specialist. She visited Kobe in 1995 after the earthquake to visit her Japanese relatives. She lost one aunt and two uncles in the quake. She loves Kobe and Seattle because they are so similar.



*Aurea (far right) with (from left) her mother Augusta, Janette Keiko Kawasjee, Maki, Lena, and Isabel.*

## Kobe Students Enjoy Seattle on the Kawasaki Junior High School Summer Program



This summer marked the fourth of five planned Kawasaki Junior High School Summer Programs held on the University of Washington campus and sponsored by the **Foundation for International Understanding Through Students (FIUTS)**. The program is funded by a five-year grant from **Kawasaki Heavy Industries**, awarded on their 100th anniversary and designed to provide travel for sixty Japanese 8th graders each summer who suffered directly in the 1995 Kobe Earthquake. Each summer since 1997, 30 students have traveled to Seattle, and another 30 have visited Sydney, Australia.

The students all hail from Kobe and represent many schools, but all share a common eager anticipation and excitement for their time overseas. On the Seattle side, eight U.S. middle and high school students are selected to work as activity leaders for the program, creating a

unique opportunity for friendships to blossom between the youth of Japan and the United States.

Highlights of this year's program held from July 28 through August 9 included the weekend homestay with local families, a two night sleep-away camp experience at Warm Beach Camp outside of Everett, a snowball fight at Paradise on Mt. Rainier, and the final BBQ on the shores of Lake Washington with the ever-famous egg toss. In between there were daily morning language classes where students from both countries worked together to improve their conversation skills. Each summer seems to improve upon the last, and there were tearful goodbyes at SeaTac Airport on departure day.

FIUTS looks forward to its final summer of the program in 2001. Anyone interested in employment opportunities for local middle school students or in being a host family for these remarkable students should contact the office at **206-543-0735** or email [info@fiuts.org](mailto:info@fiuts.org). You can



### Did you Know???

**Mr. Naomi Iwai**, a former Kobe City Council member, visited Seattle and spoke about the struggle to get and keep the nuclear free status of Kobe with the **"Live Without Trident" Network**. If you are interested in this recent visit, contact **Jean Buskin**, 206-860-9649, [bb369@scn.org](mailto:bb369@scn.org)

SKSCA is pleased to report that **Kathleen McLaughlin** at the Seattle Center is coordinating some restoration work on the housing structure of the Kobe Bell. **Dale Brotherton** of **Takumi Company** is consulting on the project. A big thank you to the **Seattle Center** and everyone involved in this project to help care for this important symbol of our sister city relationship. SKSCA is considering fundraising efforts aimed at undertaking some additional restoration work over the next few years.

## 40th Anniversary The Japanese Garden of Seattle



This year the **Japanese Garden in the Washington Park Arboretum** celebrates its 40th Anniversary. When you go to enjoy the garden, look for the two stone lanterns which were donated by the City of Kobe early in the 1960's. The Okazaki or Turtle Lantern sits in the Woodland Grove and the striking Kasuga Lantern rests on the North Hill, commanding a full view of the garden. Someday the Japanese Garden Society hopes to realize the full vision of the Tokyo Metropolitan Park Department which imagined, planned, and installed the Garden in 1960.

The Japanese Garden is open March through November, 10 am until dusk. Admission is \$2.50 for adults, \$1.50 for children, students, and seniors. Self-guided and guided tours are available. For further information call **206 684-4725** or visit [www.seattlejapanesegarden.org](http://www.seattlejapanesegarden.org).

Upcoming events include an Ikebana demonstration at the Graham Visitors Center on Nov. 12 from 1-3 pm. Shoseikai hosts tea demonstrations in the Tea House on the third Saturday of the month at 1:30 pm. You can check out other programs and activities happening at the garden on their web site.

The **Japanese Garden Society** is a non-profit organization that advises the Department of Parks and Recreation, offers educational meetings and festivals, sells items that benefit the Garden, and publishes a quarterly newsletter. For further information on the **Japanese Garden Society**, please take a brochure from the Ticket Booth or call **Julie Coryell** at **206 523-2863**.



## Upcoming Events

- Nov. 13** Seattle Sister Cities Reception
- Nov. 21** Potluck Dessert for Kobe students at the NSCC Rose Room.
- Dec. 2** Holiday party and general membership meeting at the Montgomery's.
- 2001**
- Jan. 16** Great Hanshin-Awaji Earthquake Remembrance Ceremony at the Kobe Bell.
- May 6-8** Asia Pacific Cities Summit.



# CORPORATE MEMBER PROFILE

**NT Group, Inc.** is a publishing brokerage firm in Seattle operated by past SKSCA Chair, **Tish Johnson**. Tish is a native of Seattle and has owned businesses in this area since 1969. Tish uses her knowledge to help clients narrow down their search for the right designer, publisher, marketing direction, and advertising plan using a variety of media including paper, compact disc, and the Internet.

Just what does a broker do? If you have ever had a project to have published, you have spent a week getting bids only to discover that the prices from different sources were considerably different for the same job. Now what? Bid # 1 is \$5000, bid #2 is \$8000. What's the difference? Will the quality of the \$5000 job be as good as the \$8000 one? How much time will you or your staff spend coordinating the project?

That's what a broker does. NT Group has been in the marketing/publishing business for many years in the Pacific Northwest. They know the capabilities of every commercial and job printing shop, CD duplication company, and web design firm in the Northwest and most of the western states. This knowledge enhances your search for the perfect source for your pro-

The logo for NTGroup.net features the text "NTGroup.net" in a blue, sans-serif font. The "NT" is larger and more prominent. To the right of the text is a stylized graphic of a globe or a network of lines, suggesting connectivity and global reach.

ject, considering delivery time, price, quality, and quantity.

NT Group will also pick-up and deliver your job from your office or from the graphic designer. The entire

project can be handled without you ever leaving your office.

From its offices in South Seattle, NT Group offers an interactive Web Site that allows you to ask for quotes, order jobs, or contact them with questions - all online. Their close proximity to downtown means when schedules are tight, NT Group will be there. NT Group has several web presences including: **Political-Marketing2000.com**, **SeattleNetwork.net** and **NTGroup.net**.

**Tish Johnson**, President of NT Group and a current board member of the Seattle-Kobe Sister City Association, is available for consultation on your next publishing project - whether it is on paper, CD or the World Wide Web.

**Tish Johnson, NT Group, Inc.**  
**PO Box 1768, Seattle, WA 98111**  
**Tel: 206-766-9288 Fax: 206-764-4696**

## Holiday Potluck Party

December 2, 2000, 5:00- 8:00 pm

at the home of Frank and Mary Montgomery

Come and mingle with SKSCA members and friends in a warm holiday setting! Kobe Trade Information Office Director **Takaaki Matsuda** will join us as a special guest. Beverages will be provided, but please bring a dish to share (your favorite appetizer, main course, salad, or dessert). If you can attend, please sign-up for a potluck dish with Stacey Jehlik ([stacers@attglobal.net](mailto:stacers@attglobal.net) or Tel: 206-525-7991). See you there!!!

### Directions

#### From I-5 (North or South):

Take the I-90 exit east and get into the far right lane as quickly as possible. Take Exit #2—Rainier Ave. South—the only exit before you cross the floating bridge to Mercer Island and Bellevue. Turn right onto Rainier Ave. South and continue about two miles to South McClellan St. (Lowe's is on the corner). See instructions below.

#### Coming West on I-90 from Bellevue:

Take the second I-90 exit (Rainier Ave. South-Southbound) after merging from the I-90 tunnel under the Mt. Baker Bridge. Merge onto Rainier Ave South. Continue about 2 miles to South McClellan St. See instructions below.

Turn left onto McClellan and continue east and then south about 10-12 blocks (McClellan curves to the right and becomes Mt Rainier Drive S.) At S Hanford St. (a church on the right and a divided boulevard ahead), turn left (head east) one block to Cascadia Ave. South. Turn right onto Cascadia and continue about 5 blocks to **3448 Cascadia Ave. South (Tel: 206-723-5337)**.

# New Membership/Membership Renewal/Volunteer Form

Name \_\_\_\_\_

Company \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Country \_\_\_\_\_ Postal Code \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Please enclose your mailing label if there are any changes. Thank you!!

SKSCA is a 501(c)3 non-profit organization, IRS tax identification # 23-7034425.

Membership dues are a tax deductible donation.

**Individual \$30    Family: \$50    Senior/Student: \$15    Corporate: \$125**

\_\_\_\_\_ I am a **current** member renewing my dues and I have enclosed \$\_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_ I am a **new** member and I have enclosed \$\_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_ I am interested in volunteer opportunities. Please send me more information.

Please mail this form and a check to:

SKSCA c/o Fred Taucher, Corporate Computer Inc., 11300 25th Ave. NE, Seattle, WA 98125



**SEATTLE-KOBE SISTER CITY ASSOCIATION**

c/o Corporate Computer Inc.  
11300 25th Ave. NE  
Seattle, WA 98125 USA

Non-Profit Org.  
U.S. POSTAGE  
PAID  
SEATTLE, WA 981  
PERMIT NO. 5503